

L'Anse-Saint-Jean, le 3 décembre 2012.

Je, soussigné, par les présentes, certifie qu'il y a des crédits budgétaires disponibles et/ou au surplus accumulé pour lesquelles les dépenses ci-après décrites sont projetées par le conseil de cette municipalité sauf aux résolutions qui exigent certaines informations supplémentaires pour la provenance des fonds.

----- Daniel Corbeil, DG/ Secrétaire-trésorière

Procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal de L'Anse-Saint-Jean tenue à 19h00 le lundi 3 décembre 2012, sous la présidence de M. Claude Boucher, maire.

Sont présents :	Mme Gertrude Bouchard,	conseillère
	M. Yvan Coté,	conseiller
	M. Graham Park,	conseiller
	M. Victor Boudreault,	conseiller
	M. Daniel Corbeil,	dg/sec-trésorière
Sont absents :	M. Denis Girard,	conseiller
	M. Marcellin Tremblay,	conseiller

416-2012

OUVERTURE DE LA SÉANCE

L'ouverture de la séance est proposée et appuyé.

417-2012

LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement que l'ordre du jour soit adopté tel que lu et que l'item *Questions diverses* demeure ouvert jusqu'à ce que celui-ci soit épuisé.

- 1 Ouverture de la séance
- 2 Lecture et adoption de l'ordre du jour
- 3 Lecture et adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 novembre 2012
- 4 Lecture et adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 12 novembre 2012
- 5 Lecture et adoption des comptes du mois de novembre et des paiements directs des mois d'octobre et novembre 2012
- 6 Renouvellement des petites caisses
Rapport financier
- 7 **Lecture de la correspondance**

7.1 Invitation de la Corporation des crèches de Noël

7.2 Invitation de la Municipalité de Rivière-Éternité lancement Revue d'histoire SaguenayensiA

7.3 MRC- Invitation remise des Prix du Patrimoine

7.4 Société Alzheimer de la Sagamie 7.5 Quebecor Média, invitation au lancement du Journal du Québec, édition Saguenay-Lac-Saint-Jean

7.6 Contact Nature Rivière-à-Mars : Activité bénéfique le 8 fév. 13 au Vieux-Théâtre de la Baie

7.7 CRÉ : Invitation consultation publique sur les plans d'aménagements forestiers

8 Administration

8.1 Fonds de pension directeur général

- 8.2 Libération de la retenue pour les travaux exécutés par CEGERCO au Mont Édouard.
- 8.3 Coop Quatre Temps : représentant municipal sur Comité
- 8.4 Signature protocole d'entente Association des camionneurs en vrac de Dubuc-Sud
- 8.5 SHQ- rapport d'approbation budget 2013 de L'OMH : 10% déficit : 8 045 \$
- 8.6 SHQ- approbation dépenses de L'OMH, budget 2012, participation municipale révisée à 8 194 \$ au lieu de 6 539 \$
- 8.7 Nomination des représentants municipaux pour le renouvellement de la convention collective en 2013.
- 8.8 Marc Tremblay et Roxanne Simard, 20 de la Caille : pour 2013, demandent de ne plus facturer l'eau car ont un puits artésien
- 8.9 M. Jacques Chouinard : acceptation offre pour l'achat de 4 terrains

9 Travaux publics

- 9.1 BPR : recommandation de paiement de 232 008,89 \$ à Lauréat Gagné Inc. pour la réfection du chemin de L'Anse-de-Tabatière

10 Urbanisme

- 10.1 Adoption du projet de Règlement 12-294 concernant le commerce de Regrattier, recycleur et prêteur sur gage

11 Service des incendies

- 11.1 Inscriptions de 4 nouveaux participants comme pompiers volontaires (9 933,84 \$)
- 11.2 Sylvain Gagné, 227 rue Saint-Jean-Baptiste : demande les lettres de la caserne
- 11.3 Motion de félicitations au Service Incendie (simulation accident)

12 Sécurité publique

13 Loisirs, tourisme, culture et vie communautaire

- 13.1 Société St-Vincent-de-Paul : don Guignolée (50\$)
- 13.2 Aréna de Petit-Saguenay : achat de panneaux publicitaires de 4 X 8 (200\$)
- 13.3 Mandat Réjean Boudreault implantation de 2 arbres de Noël
- 13.4 Mandat Réjean Boudreault rafraichissement panneaux publicitaires + refaire escaliers et balcons édifice municipal

14 Varia et questions diverses

- 14.1 Promotion Saguenay, invitation rencontre planification saison Pêche blanche 4 déc.
- 14.2 Mandat DAA règlements d'urbanisme
- 14.3 Adoption plan de mesures d'urgence pour la Municipalité de L'Anse-Saint-Jean
- 14.4 CCU : recommande d'accepter demande aliénation CPTAQ dossier Gaston et Mario Martel (ptie lot 46, rang 1)
- 14.5 Renouvellement de l'entente avec Parc Saguenay pour le déneigement
- 14.6 Hydro Québec – cautionnement pour le Mont Édouard
- 14.7 Location de roulotte pour la patinoire
- 14.8 Convention Réseaux de distribution aériens / promoteur
- 14.9 Calendrier des séances régulières du conseil municipal pour 2013

15 Période de questions

16 Fermeture de la séance

418-2012

LECTURE ET ADOPTION DU PROCES VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE
DU 5 NOVEMBRE 2012

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement que le procès-verbal de la séance régulière du 5 novembre soit accepté tel que lu.

419-2012

LECTURE ET ADOPTION DU PROCES VERBAL DE LA SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU 12 NOVEMBRE 2012

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 12 novembre soit accepté tel que lu.

420-2012

ACCEPTATION DES COMPTES DU MOIS DE NOVEMBRE ET DES PAIEMENTS
DIRECTS DES MOIS D'OCTOBRE ET NOVEMBRE

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'adopter la liste des comptes à payer du mois de novembre 2012 au montant de 73 203.41\$, et des paiements directs des mois d'octobre au montant de \$ et de novembre au montant de 35 521.69\$ telle que déposée aux archives municipales sous la cote **207-120**.

421-2012

RENOUVELLEMENT DES PETITES CAISSES

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser le renouvellement des petites caisses du mois de novembre 2012 comme suit : petite caisse du bureau un montant de 32.50\$ et un montant de 150.09\$ pour la petite caisse du bureau de poste.

RAPPORT FINANCIER

Le Secrétaire-trésorier fait la lecture du rapport financier du mois de novembre 2012. Les revenus s'élèvent à 201 127.92\$ et les dépenses à 119 560.54\$.

422-2012

INVITATION DE LA CORPORATION DES CRÈCHES DE NOËL

Il est proposé, appuyé et résolu à l'unanimité de mandater M. Claude Boucher maire comme représentant de la municipalité lors de l'inauguration de la 24^e exposition des crèches de Noël de Rivière-Éternité de défrayer les coûts reliés à cette activité.

423-2012

LANCEMENT DE LA REVUE SAGUENAYENSIA

Il est proposé, appuyé et résolu à l'unanimité de mandater M. Claude Boucher maire comme représentant de la municipalité lors du lancement de la revue « SaguenayensiA » qui aura lieu à Rivière-Éternité de défrayer les coûts reliés à cette activité.

424-2012

MRC- INVITATION REMISE DES PRIX DU PATRIMOINE

Il est proposé, appuyé et résolu à l'unanimité de mandater M. Claude Boucher maire comme représentant de la municipalité lors de la remise des Prix du Patrimoine de la MRC du Fjord-du-Saguenay et de défrayer les coûts reliés à cette activité.

425-2012

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE LA SAGAMIE

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'octroyer un montant de 50\$ à la Société Alzheimer de la Sagamie.

426-2012

INVITATION LANCEMENT DU JOURNAL DE QUÉBEC SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Il est proposé, appuyé et résolu à l'unanimité de mandater M. Claude Boucher maire comme représentant de la municipalité lors du lancement du Journal de Québec édition du Saguenay-Lac-Saint-Jean

427-2012

CONTACT NATURE RIVIÈRE À MARS - INVITATION AU BRUNCH AMICAL

Il est proposé, appuyé et résolu à l'unanimité d'acheter deux billets au coût de 75\$ pour le brunch amical de Contact Nature Rivière à Mars qui aura lieu le 8 février prochain.

428-2012

CRE – CONSULTATION PUBLIQUE SUR LES PLANS D'AMÉNAGEMENT FORESTIER INTÉGRÉ TACTIQUE (PAFIT) 2013-2018

Il est proposé, appuyé et résolu à l'unanimité de mandater M. Yvan Côté comme représentant de la municipalité lors de la consultation publique concernant le PAFIT 2013-2018 et de défrayer les coûts reliés à cette activité.

429-2012

PARTICIPATION AU FOND DE PENSION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL POUR 2011

Il est proposé, appuyé et résolu à la majorité d'octroyer au directeur général pour 2011, un montant équivalent à la participation municipale prévu au régime de retraite des employés municipaux, tel que prévu contrat du directeur général.

430-2012

CEGERCO - LIBERATION DE LA RETENUE CONCERNANT LES TRAVAUX DANS LE PROJET D'EAU POTABLE ET TRAITEMENT DES EAUX USÉES AU MONT ÉDOUARD

Considérant qu'une partie de la retenue avait été libérée en 2011 et qu'un montant de 91 074.39\$ avait été conservé pour s'assurer de la qualité des travaux et du bon fonctionnement des infrastructures;

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser la libération de la dernière retenue effectuée à CEGERCO au montant de 91 074.39\$ dans le cadre des travaux du projet d'eau potable et de traitement des eaux usées au Mont Édouard.

431-2012

COOP QUATRE TEMPS – NOMINATION AU CA.

Il est proposé, appuyé et résolu à l'unanimité de mandater M. Yvan Côté comme représentant de la municipalité sur le conseil d'administration de la COOP Quatre Temps

432-2012

PROTOCOL D'ENTENTE AVEC L'ASSOCIATION DES CAMIONNEURS EN VRAC DE DUBUC-SUD

Considérant que lors de l'assemblée du 10 septembre dernier le conseil avait autorisé le maire et le directeur général à signer le protocole d'entente avec l'Association des camionneurs en vrac de Dubuc-Sud;

Considérant que le protocole soumis par l'association a été révisé par les avocats de la municipalité et que nouvelle version a été produite suite à cette révision;

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'accepter le nouveau protocole d'entente soumis par les aviseurs légaux de la municipalité et d'envoyer celui-ci à l'Association des camionneurs en vrac de Dubuc-Sud pour approbation et afin de procéder à la signature de celui-ci le cas échéant.

433-2012
SHQ-APPROBATION BUDGET OMH DE 2013

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'accepter le budget de l'Office municipal d'Habitation de L'Anse-Saint-Jean pour l'année 2013 et tel que soumis par la Société d'Habitation du Québec :

Total des revenus :	61 596 \$
Total des dépenses :	142 049 \$
Déficit à répartir :	80 453 \$

SHQ, 90% :	72 408 \$
Municipalité, 10% :	8 045 \$

434-2012
SHQ-APPROBATION DES DÉPENSES RÉELLES DE L'OMH POUR 2012

Il est proposé appuyé et résolu unanimement d'accepter le budget réel de l'Office municipal d'Habitation de L'Anse-Saint-Jean pour l'année 2012, tel que soumis par la Société d'Habitation du Québec :

Total des revenus :	64 039 \$
Total des dépenses :	145 988 \$
Déficit à répartir :	81 949 \$

SHQ, 90% :	73 755 \$
Municipalité, 10% :	8 194 \$

435-2012
NOMINATION DES REPRÉSENTANTS MUNICIPAUX POUR LES NÉGOCIATIONS ENTOURANT LE RENOUELEMENT DE LA CONVENTION COLLECTIVE.

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement de nommer le maire et le directeur général en tant que représentant de la municipalité dans le dossier du renouvellement de la convention collective qui sera échue à la fin 2013.

436-2012
INTERRUPTION DE FACTURATION POUR LE SERVICE D'AQUEDUC POUR LE 20 RUE DE LA CAILLE

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement de ne plus facturer le service du réseau d'eau potable pour la résidence située au 20 rue de la Caille étant donné que le service n'est plus utilisé depuis cette année.

437-2012
ACCEPTATION DE L'OFFRE D'ACHAT DE M. JACQUES CHOUINARD POUR QUATRE TERRAINS SITUÉS AU MONT ÉDOUARD

Il est proposé, appuyé par et résolu unanimement d'accepter la proposition d'offre d'achat de 110 000\$ de M. Jacques Chouinard concernant 4 terrains situés au développement du Mont Édouard. Les frais de notaires et de certificat de localisation seront à la charge de l'acheteur et en contrepartie la municipalité s'engage à fournir les services d'aqueduc et d'égout pour lesdits terrains.

438-2012
DÉCOMPTE PROGRESSIF NO2 POUR LES TRAVAUX DE RÉFECTION DU CHEMIN DE L'ANSE DE TABATIÈRE

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'accepter les recommandations de M. Serge Harvey de BPR en date du 23 novembre 2012 concernant le décompte progressif no 2 des travaux sur le chemin de l'Anse De Tabatière et d'autoriser le paiement de 232 008.89\$ pour les travaux exécutés.

439-2012

ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT 12-294 CONCERNANT LE COMMERCE DE REGRATTIER, DE RÉCYCLEUR ET DE PRÊTEUR SUR GAGE.

Considérant qu'un avis de motion a été donné lors de l'assemblée du 5 novembre dernier concernant le projet de règlement 12-294;

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'adopter le projet de règlement 12-294 concernant le commerce de regrattier, de recycleur et de prêteur sur gage.

440-2012

FORMATION PROGRAMME POMPIER 1

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser l'inscription de quatre pompiers volontaires au programme de formation Pompier 1 au montant total de 9 933.84\$ et que les coûts reliés à cette formation soit pris dans le budget du service d'incendie en 2013.

441-2012

DEMANDE DE M. SYLVAIN GAGNÉ CONCERNANT LE LETTRAGE DE L'ANCIENNE CASERNE

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser M. Sylvain Gagné à récupérer les lettres de l'ancienne caserne lorsque celles-ci seront enlevées lors de la rénovation du bâtiment en 2013

442-2012

MOTION DE FÉLICITATION AU SERVICE D'INCENDIE

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement de féliciter le service incendie de la municipalité pour la qualité et le professionnalisme de l'activité de simulation d'accident réalisée à la nouvelle caserne.

443-2012

DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE – LA GUIGNOLÉE 2012

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'octroyer un montant de 50\$ à la pour la Guignolée 2012 de la Société St-Vincent de Paul

444-2012

PANNEAUX PUBLICITAIRES – ARÉNA DE PETIT-SAGUENAY

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'octroyer un montant de 200\$ pour l'installation d'un panneau publicitaire 4X8 à l'Aréna de Petit-Saguenay plus les frais de fabrication du panneau 4 X 8.

445-2012

IMPLANTATION D'ARBRE DE NOËL SUR LES SITES MUNICIPAUX

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement de mandater l'inspecteur municipal pour l'implantation de d'arbres de Noël sur les sites municipaux (mairie, caserne et kiosque touristique)

446-2012

RAFRAÎCHISSEMENT DES AFFICHES MUNICIPALES ET RÉPARATION DES ESCALIERS ET BALCONS À L'ÉDIFICE MUNICIPAL.

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement de mandater l'inspecteur municipal pour le rafraîchissement des affiches municipales sur la route 170 et la réparation des escaliers et balcons à l'édifice municipale et que les coûts reliés à ces amélioration soit pris dans le budget 2013.

447-2012

RENCONTRE DE PLANIFICATION DE LA SAISON DE PÊCHE BLANCHE SUR LE FJORD DU SAGUENAY.

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement de mandater M. Graham Park pour représenter la municipalité lors la rencontre de planification de la saison de la

pêche blanche qui aura lieu à La Baie el 4 décembre et de défrayer les coûts reliés à cette activité.

448-2012

MANDAT POUR LA RÉVISION DE LA RÉGLEMENTATION MUNICIPALE CONFORMÉMENT À L'ENTRÉE EN VIGUEUR DU SCHEMA D'AMÉNAGEMENT

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement de donner au groupe IBI/DAA le mandat pour la révision de nos règlements municipaux afin de se conformer au nouveau schéma d'aménagement adopté cette année au montant de 16 900\$ taxe eu sus.

449-2012

ADOPTION DU PLAN DE MESURE D'URGENCE ACTUALISÉ DE LA MUNICIPALITÉ DE L'ANSE-SAINT-JEAN

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'adopter le plan de mesure d'urgence qui a été révisé et actualisé en 2012.

450-2012

DEMANDE D'ALIÉNATION AUPRÈS DE LA CPTAQ - DOSSIER DE M. MARIO MARTEL

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'accepter la recommandation du comité consultatif d'urbanisme et d'appuyer la demande d'aliénation à des fins autre qu'agricole de M. Mario Martel auprès de la CPTAQ.

451-2012

RENOUVELLEMENT DE L'ENTENTE AVEC LE PARC FJORD DU SAGUENAY POUR LE DÉNEIGEMENT SUR LE CHEMIN DE L'ANSE

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement de renouveler pour 2013 l'entente avec le Parc Fjord du Saguenay pour le déneigement d'une zone de stationnement sur le chemin de l'Anse au coût de 1100.00\$ plus taxe.

452-2012

CAUTIONNEMENT POUR LES SERVICES D'HYDRO QUÉBEC AU MONT ÉDOUARD POUR 2012-2013

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement que la municipalité cautionne le cas échéant la station du Mont Édouard quant au paiement des services d'Hydro Québec pour la saison 2012-2013

453-2012

LOCATION DE ROULOTTE POUR LA PATINOIRE À L'ÉCOLE FRÉCHETTE

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser le directeur général à signer au nom de la municipalité le contrat de location de la roulotte qui sera installée à l'école Fréchette pour desservir la patinoire cet hiver.

454-2012

CONVENTION DE RÉSEAUX DE DISTRIBUTION AÉRIENS / PROMOTEUR

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser le directeur général à signer au nom de la municipalité la convention de réseaux de distribution aériens avec Hydro Québec pour l'installation du réseau aérien dans le développement municipal au Mont Édouard.

455-2012

CALENDRIER DES ASSEMBLÉES PUBLIQUES DU CONSEIL MUNICIPAL POUR 2013

CONSIDÉRANT QUE l'article 148 du *Code municipal du Québec* (ou 319 de la *Loi sur les cités et villes*) prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

EN CONSÉQUENCE,

il est proposé, appuyé et résolu unanimement :

QUE le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2013.

Ces séances se tiendront le lundi et débuteront à 19h00 :14 janvier, 4 février, 4 mars, 8 avril, 6 mai, 3 juin, 8 juillet, 5 août, 9 septembre, 1^{er} octobre, 11 novembre, 2 décembre.

QU'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié conformément à la loi qui régit la municipalité

456-2012

BIBLIO- CONTRIBUTION /ENTENTE SPÉCIFIQUE VISANT À FAVORISER L'ACCESSIBILITÉ À LA CULTURE

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement de payer pour 2013 dans le cadre de l'entente spécifique d'accessibilité à la culture avec le réseau Biblio le montant de 209.13\$ taxes incluses.

457-2012

FERMETURE DE LA SÉANCE.

Propose la fermeture de la séance à 19h50

Fait et passé à L'Anse-Saint-Jean en ce troisième jour de décembre de l'An 2012.

Daniel Corbeil, secrétaire trésorier / directeur général

Monsieur Claude Boucher, maire

« Je, [maire], atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal ».